392R3769

29.12.92 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 383/17

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 3769/92

av den 21 december 1992

om tillämpning och ändring av rådets förordning (EEG) nr 3677/90 om åtgärder för att försvåra avledningen av vissa ämnen till olaglig framställning av narkotika och psykotropa ämnen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3677/90 av den 13 december 1990 om åtgärder för att försvåra avledningen av vissa ämnen till olaglig framställning av narkotika och psykotropa ämnen [1], ändrad genom förordning (EEG) nr 900/92 [2], särskilt artikel 10.3 i denna, och

med beaktande av följande:

Det är nödvändigt att fastställa regler för tillämpning av förordning (EEG) nr 3677/90, nedan kallad "grundförordningen".

Maximala mängder av de listade ämnena i kategori 3 i bilagan till grundförordningen och identifiering av blandningar som innehåller sådana ämnen bör fastställas med hänsyn till artikel 2a.2 i grundförordningen.

Det är nödvändigt att identifiera länderna och ämnena enligt artikel 5.2 i grundförordningen, särskilt på grundval av ett samordnat förfarande med landet i fråga.

När det saknas formella avtal med mottagarlandet i den betydelse som anges i artikel 5a.2 i grundförordningen, måste exportkrav för listade ämnen ur kategori 3 fastställas, i synnerhet genom ett samordnat förfarande med landet i fråga.

Fastställandet av känsliga destinationer måste göras på grundval av att ett land förknippas antingen med olaglig framställning av narkotika och psykotropa ämnen eller med andra relevanta faktorer som till exempel geografisk närhet till ett land där sådana narkotiska preparat eller ämnen produceras.

Kommissionen åtar sig att etablera sådana kontakter med ett antal länder. Förteckningarna i bilaga 2 och 3 till denna förordning bör därför gradvis utökas allteftersom sådana kontakter leder till konkreta resultat.

Det är nödvändigt att utarbeta en mall för det individuella exporttillståndet samt närmare regler om hur det skall användas. Dessutom bör regler fastställas för tillämpningen av systemet med öppet individuellt tillstånd, som gäller för vissa exporter av ämnen ur kategori 2 och 3.

Gemenskapen bör genomföra det beslut som fattades av FN:s narkotikakommission (CND) i april 1992, enligt vilket ämnena safrol, piperonal och isosafrol skall inkluderas i förteckning I i bilagan till 1988 års FN-konvention om bekämpande av olaglig hantering av narkotika och psykotropa ämnen, genom att föra över dessa ämnen från kategori 2 till kategori 1 i bilagan till grundförordningen och för klarhets skull bör bilagan till grundförordningen därför ersättas. Beslutet fattades med anledning av att dessa ämnens särdrag är mycket lika särdragen hos ämnena som redan finns i förteckning I och hos ämnena i kategori 1 i slutrapporten som utfärdats av Chemical Action Task Force (CATF). De ledamöter i CATF som är representerade i CND har fullt ut accepterat beslutet som en undantagsåtgärd inom internationell handel, vilken inte utgör prejudikat för andra avvikelser vad gäller klassificeringen enligt CATF-rapporten.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Kommittén för narkotikaprekursorer.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Undantag från kravet på registrering av förtecknade ämnen i kategori 3

1. Operatörer som bedriver export med förtecknade ämnen ur kategori 3 i bilagan till grundförordningen skall

[1] EGT nr L 357, 20.12.1990, s. 1.
[2] EGT nr L 96, 10.4.1992, s. 1.

undantas från registreringskraven i artikel 2a.2 i grundförordningen om summan av de mängder som de har exporterat under föregående kalenderår (1 januari – 31 december) inte överstiger mängderna som anges i bilaga 1 till denna förordning. Så snart som sådana mängder överskrids under löpande kalenderår, skall dock kraven på registrering omgående uppfyllas.

2. När det gäller blandningar enligt den första meningen i artikel 1.2 a i grundförordningen, vilka innehåller ämnen ur kategori 3, skall operatörer undantas från det registreringskrav som avses i punkt 1 i denna artikel om mängden av det förtecknade ämnet som dessa blandningar innehåller under loppet av föregående kalenderår inte överstigit mängderna som avses i punkt 1. Så snart sådana mängder överskrids under löpande kalenderår, skall kraven på registrering omgående uppfyllas.

3. För att upprätta ett register skall de operatörer vars export av ämnen ur kategori 3 under 1992 överskridit de mängder som anges i bilaga 1, och som har för avsikt att fortsätta att exportera dessa ämnen, låta sig registreras hos de behöriga myndigheterna och anmäla de uppgifter som anges i artikel 2a.2 i grundförordningen senast den 31 januari 1993.

Artikel 2

Särskilda exportkrav för ämnen i kategori 2

Enligt artikel 5.2 i grundförordningen, skall export av förtecknade ämnen ur kategori 2 som anges i bilaga 2 till denna förordning omfattas i tillämpliga delar av bestämmelserna i artikel 4 i grundförordningen när de är avsedda för en operatör som är verksam i ett land som anges i denna bilaga.

Artikel 3

Särskilda exportkrav för ämnen i kategori 3

Utan att detta påverkar tillämpningen av mer preciserade krav som skall fastställas genom avtal med berörda länder, skall bestämmelserna i artikel 4 i grundförordningen gälla för export av förtecknade ämnen ur kategori 3 när dessa är avsedda för en operatör som är verksam i ett land som anges för motsvarande ämne i bilaga 3 till denna förordning, enligt artikel 5a.2 i grundförordningen, och ett öppet individuellt tillstånd kan inte medges enligt punkt 3 i den artikeln.

Artikel 4

Mall för exporttillstånd

1. Det exporttillstånd som avses i artikel 4 i grundförordningen skall utfärdas på en blankett i överensstämmelse med mallen i bilaga 4 till denna förordning. Den skall användas i enlighet med de regler som anges i denna bilaga. Blanketten skall tryckas på ett eller flera av gemenskapens officiella språk. Exporttillstånd skall avfattas på ett av dessa språk och i enlighet med bestämmelserna i den exporterande statens nationella lagstiftning; om tillstånden är skrivna för hand, skall de fyllas i med bläck och med versaler.

2. Blanketterna för exporttillstånd skall vara av A4-format. De skall ha ett tryckt guillocherat mönster som bakgrund för att göra all förfalskning med mekaniska eller kemiska medel synlig för blotta ögat.

3. Medlemsstaterna får förbehålla sig rättigheten att trycka blanketter för exporttillstånd själva eller att anlita tryckerier som de godkänt för tryckningen. I det senare fallet skall varje blankett för exporttillstånd ange en referens till detta godkännande. Dessutom skall blanketten för exporttillstånd ange tryckarens namn och adress eller ett märke som möjliggör identifiering av tryckeriet. Den skall också ha ett serienummer, tryckt eller inte, som möjliggör identifiering av tryckeriet.

4. Tillståndet skall utfärdas i tre exemplar numrerade från 1 till 3: nummer 1 skall behållas av myndigheten som utfärdar tillståndet, nummer 2 skall följa med varorna och uppvisas för den tullmyndighet där tulldeklarationen för export inlämnas och sedan för tullmyndigheten vid gränspunkten där de förtecknade ämnena lämnar gemenskapens tullområde, och nummer 3 skall behållas av operatören som har beviljats tillståndet. Fler kopior kan utfärdas vid behov.

Artikel 5

Öppna individuella tillstånd

1. Varje person som ansöker om ett öppet individuellt tillstånd enligt artiklarna 5.3 och 5a.3 i grundförordningen skall tillhandahålla de behöriga myndigheterna bl.a. följande uppgifter:

a) Detaljerade uppgifter om denna persons kvalifikationer och yrkeserfarenhet inom området som denna förordning omfattar, och ifall ansökan gäller en juridisk person, namn, väsentliga kvalifikationer och yrkeserfarenhet antingen för företagets chef eller den person som har ansvaret att säkerställa att export av förtecknade ämnen sker i enlighet med bestämmelserna i denna förordning.

b) En sammanfattning av de exporttransaktioner med ifrågavarande förtecknade ämnen vilka har gjorts under de tolv månader som föregått ansökan, med specificering för varje ämne av det totala antalet transaktioner och mängder som exporterats till varje land för vilket ett exporttillstånd krävs.

c) Detaljerade uppgifter om de säkerhetsåtgärder den sökande har vidtagit för att förebygga avledning av förtecknade ämnen till olaglig framställning av narkotika och psykotropa ämnen och, i synnerhet, åtgärder för tillämpning av artikel 3 i grundförordningen.

2. Utan att detta påverkar tillämpningen av tekniska straffåtgärder skall det tillstånd som avses i punkt 1 ovan dras in på begränsad tid eller återkallas enligt föreskrifterna i artikel 5.3 och 5a.3 i grundförordningen, eller vägras, i synnerhet i följande fall:

a) Det finns fog för misstanke om att uppgifterna som inlämnats enligt kraven i punkt 1 är oriktiga.

b) Det finns fog för misstanke om att de säkerhetsåtgärder som vidtagits inte är tillräckliga för att förebygga avledning av förtecknade ämnen till olaglig framställning av narkotika och psykotropa ämnen eller för antagandet att operatören eller, om det gäller en juridisk person, den ansvarige, inte vidtar tillräckliga säkerhetsåtgärder för att förebygga risken för avledning.

3. Oavsett om det finns ett sådant tillstånd som beskrivs i punkt 1 ovan kan individuella exportförfaranden som företas med skydd av detta tillstånd förbjudas av behöriga myndigheter enligt vad som föreskrivs i artikel 6.2 i grundförordningen.

4. Utan att detta påverkar skyldigheterna enligt artikel 2 i grundförordningen, skall innehavaren av tillståndet som avses i punkt 1 ovan uppfylla följande krav:

a) Ange numret på detta tillstånd i alla relevanta tulldeklarationer för export.

b) Ange numret i registret som avses i artikel 2.3 i grundförordningen senast när försändelsen lämnar operatörens affärslokaler för export.

c) När ett föregående utfärdande av importtillstånd av mottagarlandet är ett krav för utfärdandet av exporttillstånd, skall denna notering innehålla numret (om ett sådant förekommer), ort och datum för utfärdandet av importtillståndet som utfärdats av mottagarlandet; en kopia av detta tillstånd skall behållas enligt artikel 2.4 i grundförordningen.

d) Säkerställa att försändelsen under hela transporttiden åtföljs av en kopia av det tillstånd som avses i punkt 1 och som skall lämnas till tullkontoret vid gränsövergången ur gemenskapens tullområde och behållas av detta kontor under en tid som inte understiger tre år från slutet av det kalenderår under vilket exporten har ägt rum.

e) Vid utgången av varje kvartal tillhandahålla en kortfattad information om de exporttransaktioner som ägt rum med detta tillstånd. Behöriga myndigheter i medlemsstaten i fråga skall i detalj fastställa innehållet i denna sammanfattning, vilken åtminstone skall innehålla uppgifter om antalet förfaranden, ämnen, mängder och berörda mottagarländer. Om dessa uppgifter inte inlämnas kan tillståndet dras in för begränsad tid eller återkallas.

f) Underrätta den utfärdande myndigheten om alla förändringar som äger rum beträffande uppgifterna som tillhandahålls i enlighet med punkt 1, eller de uppgifter som denna myndighet kan specificera i detta syfte.

5. Blanketten för det öppna individuella tillstånd som avses i punkt 1 skall överensstämma med specifikationerna som anges i bilaga 5.

Artikel 6

Listade ämnen

Bilagan till grundförordningen skall ersättas med följande:

"BILAGA

Ämne	Beteckning enligt KN (om avvikande)	KN-nummer
KATEGORI 1		
Efedrin		2939 40 10
Ergometrin		2939 60 10
Ergotamin		2939 60 30
Lysergsyra	Fenylaceton	2939 60 50
1-fenyl-2-propanon		2914 30 10
Pseudoefedrin	2-Acetamidobensoesyra	2939 40 30
N-acetylantranilsyra		2924 29 50
3,4-Metylendioxifenylpropan-2-on		2932 90 77
Isosafrol (cis + trans)		2932 90 73
Piperonal		2932 90 75
Safrol		2932 90 71
Salter av ämnena i denna kategori där sådana salter kan förekomma.		
KATEGORI 2		
Ättiksyraanhydrid		2915 24 00
Antranilsyra		2922 49 50
Fenylättikssyra		2916 33 00
Piperidin		2933 39 30
Salter av ämnena i denna kategori där sådana salter kan förekomma.		
KATEGORI 3		
Aceton		2914 11 00
Etyleter	Dietyleter	2909 11 00
Metyletylketon (MEK)	Butanon	2914 12 00
Toluen		2902 30 10/90
Kaliumpermanganat		2841 60 10
Svavelsyra		2807 00 10
Klorvätesyra	Hydrogenklorid	2806 10 00
Salter av ämnena i denna kategori, utom svavelsyra och klorvätesyra, där sådana salter kan förekomma."		

Artikel 7

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1993.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 december 1992.

På kommissionens vägnar
Christiane SCRIVENER
Ledamot av kommissionen

BILAGA 1

Ämne	*Mängd*
Aceton	50 kg
Etyleter	20 kg
Metyletylketon	50 kg
Toluen	50 kg
Kaliumpermanganat	5 kg
Svavelsyra	100 kg
Klorvätesyra	100 kg

BILAGA 2

Ämne	*Mottagarland*
Ättikssyraanhydrid	Colombia Guatemala Iran Libanon Myanmar (Burma) Singapore Turkiet

BILAGA 3

Ämne	*Mottagarland*
Metyletylketon (MEK) Toluen Kaliumpermanganat Svavelsyra (1)	Argentina Bolivia Brasilien Colombia Ekvador Guatemala Peru
Aceton Etyleter Klorvätesyra (1)	Argentina Bolivia Brasilien Colombia Ekvador Guatemala Iran Libanon Myanmar (Burma) Peru Singapore Turkiet

(1) Detta inbegriper salter av dessa ämnen utom svavelsyra och klorvätesyra när sådana salter förekommer.

BILAGA 4

INDIVIDUELLT TILLSTÅND FÖR EXPORT AV ÄMNEN SOM ANGES I BILAGAN TILL FÖRORDNING (EEG) nr 3677/90

EUROPEISKA GEMENSKAPEN
Varor som omfattas av exportövervakning
(Prekursorer för narkotikaförordning (EEG) nr 3677/90)

EXPORTTILLSTÅND

1

EXEMPLAR FÖR UTFÄRDANDE MYNDIGHET

1

1. Exportör (namn och adress)

2. TILLSTÅND
nummer: .....
utfärdat (datum): ..... (ort) .....

3. Beräknat datum för avsändning: .....

4. Importör i mottagarlandet (namn och adress)

5. Utfärdande myndighet (namn och adress)

6. Annan operatör (namn och adress)

7. Tullkontor där exportdeklarationen kommer att inlämnas (namn och adress)

8. Slutgiltig mottagare (namn och adress)

9. Utresepunkt ur EG

10. Inresepunkt till importlandet

11. Transportmedel

12. Rutt

13 a. Fullständigt namn på ämnet som skall exporteras

14 a. KN-nummer

15 a. Nettovikt

16 a. % av blandning

17 a. Fakturanummer

13 b. Fullständigt namn på ämnet som skall exporteras

14 b. KN-nummer

15 b. Nettovikt

16 b. % av blandning

17 b. Fakturanummer

18. Sökandes deklaration (se anmärkning 10)

Namn: .....

representant för: ..... (sökande)

Namnteckning: ..... *Datum:* .....

20. (Fylls i av tullkontoret där exportdeklarationen inlämnas)

Nummer av tulldeklarationen för export:

.....

Stämpel

19. (Fylls i av utfärdande myndighet)

Ruta 17: uppgifter saknas fortfarande JA ☐ NEJ ☐

Rutor 9, 10, 11, 12: uppgifter saknas fortfarande JA ☐ NEJ ☐

Namnteckning: .....

Befattning: .....

Datum: .....

Stämpel

21. BEKRÄFTELSE AV UTFÖRSEL UR EG
(Fylls i av tullmyndigheten vid utresepunkten från EG)

Datum för utförsel: .....

Tjänstemannens namnteckning: .....

Befattning: .....

Datum: .....

Stämpel

EUROPEISKA GEMENSKAPEN
Varor som omfattas av exportövervakning
(Prekursorer för narkotikaförordning (EEG) nr 3677/90)

EXPORTTILLSTÅND

2 — EXEMPLAR SOM ÅTFÖLJER VARORNA — 2

1. Exportör (namn och adress)

2. TILLSTÅND
nummer: .....
utfärdat (datum): ..... (ort) .....

3. Beräknat datum för avsändning: .....

4. Importör i mottagarlandet (namn och adress)

5. Utfärdande myndighet (namn och adress)

6. Annan operatör (namn och adress)

7. Tullkontor där exportdeklarationen kommer att inlämnas (namn och adress)

8. Slutgiltig mottagare (namn och adress)

9. Utresepunkt ur EG

10. Inresepunkt till importlandet

11. Transportmedel

12. Rutt

13 a. Fullständigt namn på ämnet som skall exporteras

14 a. KN-nummer

15 a. Nettovikt

16 a. % av blandning

17 a. Fakturanummer

13 b. Fullständigt namn på ämnet som skall exporteras

14 b. KN-nummer

15 b. Nettovikt

16 b. % av blandning

17 b. Fakturanummer

18. Sökandes deklaration (se anmärkning 10)
Namn: .....
representant för: ..... (sökande)
Namnteckning: ..... *Datum:* .....

20. (Fylls i av tullkontoret där exportdeklarationen inlämnas)
Nummer av tulldeklarationen för export:
.....
Stämpel

19. (Fylls i av utfärdande myndighet)
Ruta 17: uppgifter saknas fortfarande — JA ☐ NEJ ☐
Rutor 9, 10, 11, 12: uppgifter saknas fortfarande — JA ☐ NEJ ☐
Namnteckning: .....
Befattning: .....
Datum: .....
Stämpel

21. BEKRÄFTELSE AV UTFÖRSEL UR EG
(Fylls i av tullmyndigheten vid utresepunkten från EG)
Datum för utförsel: .....
Tjänstemannens namnteckning: .....
Befattning: .....
Datum: .....
Stämpel

EUROPEISKA GEMENSKAPEN

Varor som omfattas av exportövervakning
(Prekursorer för narkotikaförordning (EEG) nr 3677/90)

EXPORTTILLSTÅND

3

EXEMPLAR FÖR EXPORTÖREN

3

1. Exportör (namn och adress)

2. TILLSTÅND

nummer: .....

utfärdat (datum): ..... (ort) .....

3. Beräknat datum för avsändning: .....

4. Importör i mottagarlandet (namn och adress)

5. Utfärdande myndighet (namn och adress)

6. Annan operatör (namn och adress)

7. Tullkontor där exportdeklarationen kommer att inlämnas (namn och adress)

8. Slutgiltig mottagare (namn och adress)

9. Utresepunkt ur EG

10. Inresepunkt till importlandet

11. Transportmedel

12. Rutt

13 a. Fullständigt namn på ämnet som skall exporteras

14 a. KN-nummer

15 a. Nettovikt

16 a. % av blandning

17 a. Fakturanummer

13 b. Fullständigt namn på ämnet som skall exporteras

14 b. KN-nummer

15 b. Nettovikt

16 b. % av blandning

17 b. Fakturanummer

18. Sökandes deklaration (se anmärkning 10)

Namn: .....

representant för: ..... (sökande)

Namnteckning: ..... *Datum:* .....

20. (Fylls i av tullkontoret där exportdeklarationen inlämnas)

Nummer av tulldeklarationen för export:

.....

Stämpel

19. (Fylls i av utfärdande myndighet)

Ruta 17: uppgifter saknas fortfarande JA ☐ NEJ ☐

Rutor 9, 10, 11, 12: uppgifter saknas fortfarande JA ☐ NEJ ☐

Namnteckning: .....

Befattning: .....

Datum: .....

Stämpel

21. BEKRÄFTELSE AV UTFÖRSEL UR EG
(Fylls i av tullmyndigheten vid utresepunkten från EG)

Datum för utförsel: .....

Tjänstemannens namnteckning: .....

Befattning: .....

Datum: .....

Stämpel

ANMÄRKNINGAR

1. Ruta 1, 3, 4 och 6–18 skall ifyllas av sökanden vid ansökningstillfället. De uppgifter som efterfrågas i ruta 9–12 samt 17 kan meddelas senare, om de inte är kända vid ansökningstillfället. I sådant fall skall uppgifterna för ruta 17 ges senast när tulldeklarationen för export lämnas in och uppgifter för rutorna 9–12 anges till tullen eller andra myndigheter vid utresepunkten ur gemenskapens område senast innan varorna fysiskt lämnar det.
2. Ruta 1, 4, 6 och 8: Fyll i fullständigt namn och adress samt handelsman.
3. Ruta 6: Fyll i fullständigt namn och adress på alla andra operatörer som omfattas av exportförfarandet, till exempel speditör, mäklare, tulltjänsteman.
4. Ruta 8: Fyll i fullständigt namn och adress på personen eller företaget som varorna skall levereras till i mottagarlandet (inte nödvändigtvis den slutlige användaren).
5. Ruta 9 och 10: Ange namnet på hamnen, flygplatsen eller gränspunkten.
6. Ruta 11: Specificera alla transportmedel som skall användas (t.ex. lastbil, fartyg, flygplan, tåg osv.).
7. Ruta 12: Beskriv så detaljrikt som möjligt den planerade transportvägen.
8. Ruta 13 och 14: Fyll i båda rutorna med ämnets namn och KN-nummer enligt bilagan till grundförordningen.
9. Ruta 13a och 13b: Identifiera noggrant förpackningar och ämnen (t.ex. 2 burkar à 5 liter). Beträffande blandingar, ange handelsnamnet och mängden.
10. Ruta 18: Ange med versaler den sökandes namn eller, i förekommande fall, namnet på den representant som har fullmarkt att underteckna denna ansökan.

    Den sökandes namnunderskrift, eller hans representants, skall i enlighet med de regler som den berörda medlemsstaten fastställer, visa att personen i fråga deklarerar att alla uppgifter som anges i ansökan är riktiga och fullständiga. Utan att detta föregriper eventuell tillämpning av straffåtgärder skall denna deklaration jämställas med ansvarsåtagande enligt bestämmelserna som gäller i medlemsstaterna beträffande

    — riktighet av uppgifterna i deklarationen,

    — äkthet hos alla bifogade handlingar, samt

    — beaktande av alla plikter förknippade med export av listade ämnen som finns förtecknade i bilagan till förordning (EEG) nr 3677/90 efter ändringar.

    När tillståndet utfärdas på data behöver inte tillståndet ha ansökarens underskrift i denna ruta om själva ansökan är försedd med en sådan underskrift.

BILAGA 5

Öppet individuellt exporttillstånd för ämnen som anges i kategori 2 och 3 i bilagan till förordning (EEG) nr 3677/90

1. Blanketten för det öppna individuella tillståndet är densamma som den som beskrivs i bilaga 4.
2. Den skall ha följande text över hela sidan:

   Licencia genérica individual

   Åben individuel eksportttilladelse

   Offene Einzelgenehmigung

   Ανοικτή κατά περίπτωση άδεια εξαγωγής

   Open individual export authorization

   Autorisation générale individuelle

   Autorizzazione singola aperta all'esportazione

   Individuele opene vergunning

   Autorização geral individual.
3. Endast ruta 1, 2, 5, 13 och 19 skall fyllas i. I ruta 13 skall en förteckning över listade ämnen samt mottagarländer anges.